

GRAVADOR DIGITAL DE VOZ

VN-8100PC VN-8000PC

BR INSTRUÇÕES

Obrigado por ter adquirido um gravador digital de voz da Olympus.
Consulte as instruções para obter informações
sobre o uso correto e seguro do produto.

Mantenha as instruções sempre disponíveis para futura referência.

Para garantir gravações bem sucedidas,
teste a função de gravação e o volume antes de usar.

Registre o seu equipamento em www.olympus-consumer.com/register
e obtenha benefícios adicionais da Olympus!

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjyuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan. Tel. +81 (0)3-3340-2111
<http://www.olympus.com>

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 1-888-553-4448
<http://www.olympusamerica.com>

For customers in North and South America:

Declaration of Conformity

Model Number: VN-8100PC/VN-8000PC
Trade Name: DIGITAL VOICE RECORDER
Responsible Party: OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Address: 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley,
PA 18034-0610, U.S.A.
Telephone Number: 1-888-553-4448

This device Complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



**Tested To Comply
With FCC Standards**

FOR HOME OR OFFICE USE

Canadian RFI:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la Catégorie B pour les émissions de bruit radio émanant d'appareils numériques, tel que prévu dans les Règlements sur l'Interférence Radio du Département Canadien des Communications.

Introdução

- O conteúdo deste documento pode ser alterado no futuro sem aviso prévio. Contate o nosso Centro de Assistência ao Cliente para obter as informações mais recentes sobre nomes de produtos e números de modelos.
- As ilustrações do gravador e da tela apresentadas neste manual foram produzidas durante as etapas de desenvolvimento e podem diferir do produto real. Foi tomado o maior cuidado no sentido de garantir a integridade do conteúdo deste documento. Embora improvável, é possível que surja um termo questionável, um erro ou uma omissão e, nesse caso, contate o nosso Centro de Assistência ao Cliente.
- A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela ocorrência de qualquer tipo de danos passivos ou danos de outra natureza, pela perda de dados devido a defeitos do produto, reparos realizados por terceiros que não façam parte da Olympus ou do respectivo serviço de assistência autorizado da Olympus.

Marcas comerciais e marcas comerciais registradas

- IBM e PC/AT são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas da International Business Machines Corporation.
- Microsoft, Windows e Windows Media são marcas comerciais registradas da Microsoft Corporation.
- Macintosh é uma marca comercial da Apple Inc.
- Tecnologia de codificação áudio MPEG Layer-3 sob licença da Fraunhofer IIS e Thomson.

Outros produtos e nomes de marcas aqui mencionados poderão ser marcas comerciais ou marcas comerciais registradas dos respectivos proprietários.

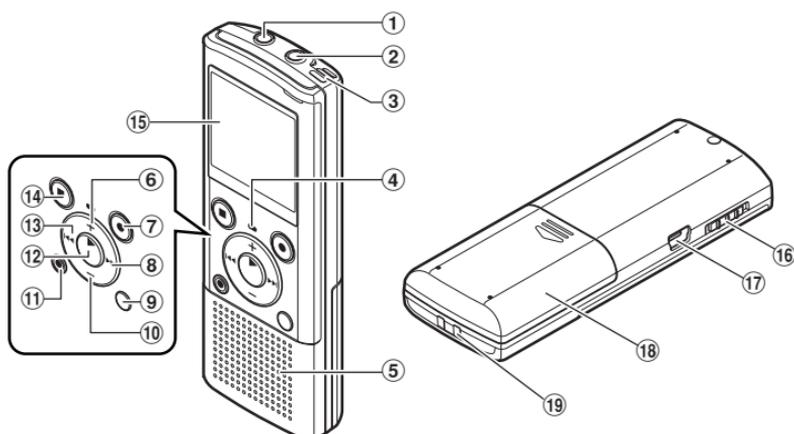
◆ Precauções de segurança

Antes de usar o gravador, leia este manual atentamente para garantir um funcionamento correto e seguro. Guarde este manual num lugar acessível para futura referência.

- Os símbolos de aviso indicam informações de segurança importantes. Para sua proteção e de terceiros contra danos pessoais ou de propriedade, é fundamental ler sempre os avisos e as informações fornecidas.

Guia de Introdução

◆ Identificação das partes

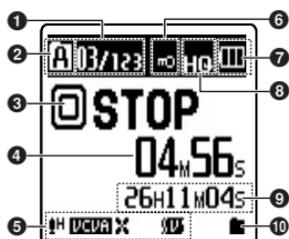


- | | | |
|-------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| ① Saída EAR (Fones de ouvido) | ⑦ Botão REC (●) (Gravar) | ⑭ Botão STOP (■) |
| ② Entrada MIC (Microfone) | ⑧ Botão ►► (Pausa) | ⑮ Tela (Monitor LCD) |
| ③ Microfone integrado | ⑨ Botão FOLDER/INDEX/SCENE | ⑯ Interruptor POWER/HOLD |
| ④ Luz indicadora de gravação | ⑩ Botão ◀ | ⑰ Conector USB |
| ⑤ Alto-falante integrado | ⑪ Botão ERASE | ⑱ Tampa das pilhas |
| ⑥ Botão + | ⑫ Botão ► OK/MENU | ⑲ Ilhó da corrente |
| | ⑬ Botão ◀◀ | |

Tela (Monitor LCD):

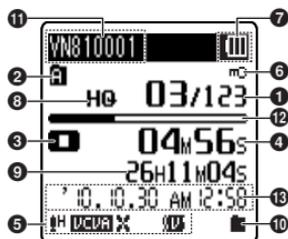
É possível alterar o tamanho dos caracteres exibidos na tela. (consulte a seção «Tamanho Fonte [Font Size]» P. 13)

Quando a opção [Tamanho Fonte] está ajustada para [Grande].



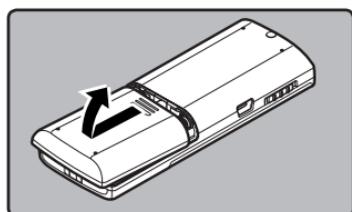
- | | |
|---|---|
| ① Número do arquivo atual/número total dos arquivos salvos na pasta | [VCVA] Indicador VCVA |
| ② Indicador de pastas | [B] Indicador do Filtro de corte de Baixos |
| ③ Indicador do estado da gravação | [V] Indicador do Filtro de voz*1 |
| ④ Durante o modo de gravação: Tempo de gravação decorrido | ⑥ Indicador de bloqueio de arquivos |
| Durante o modo de reprodução: Tempo de reprodução decorrido | ⑦ Indicador de carga das pilhas |
| ⑤ [H] Indicador de sensibilidade do microfone | ⑧ Indicador do modo de gravação |
| | ⑨ Durante o modo de gravação: Tempo restante de gravação |
| | Durante a reprodução ou no modo de stop: Duração do arquivo |

Quando a opção [Tamanho Fonte] está ajustada para [Pequena].



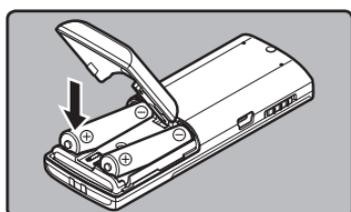
- | |
|--|
| ⑩ Indicador do modo de reprodução |
| ⑪ Nome do arquivo*2 |
| ⑫ Durante o modo de gravação: Indicador de memória restante*2 |
| Durante a reprodução ou no modo de stop: Indicador da barra de posição da reprodução*2 |
| ⑬ Data e hora da gravação*2 |
- *1 Apenas no VN-8100PC.
*2 Este item é exibido somente quando [Tamanho Fonte] está ajustado como [Pequena].

◆ Colocação das pilhas

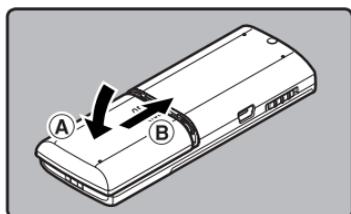


① Pressione ligeiramente a seta e deslize a tampa das pilhas.

- Não é possível usar pilhas de manganês neste gravador.
- Certifique-se de desligar o gravador antes de substituir as pilhas. Retirar as pilhas enquanto o gravador está em funcionamento poderá provocar uma avaria, como, por exemplo, danificar o arquivo.



2 Coloque uma pilha alcalina AAA, com as polaridades ⊕ e ⊖ corretas.



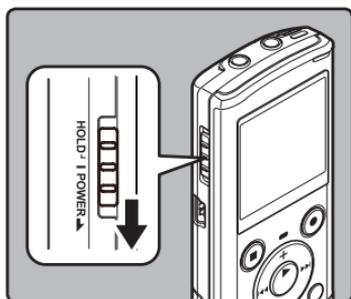
3 Feche completamente a tampa das pilhas, pressionando na direção (A) e, em seguida, deslize para a direção (B).

Indicador de carga das pilhas:

Quando o ícone [] aparecer na tela, substitua as pilhas logo que possível. Quando as pilhas ficam demasiado fracas, a indicação [] e a mensagem [Bateria baixa] são apresentadas na tela e o gravador desliga.

- Retire as pilhas caso não pretenda usar o gravador durante um período de tempo prolongado.
- Ao substituir as pilhas, recomenda-se usar pilhas alcalinas AAA ou pilhas recarregáveis Ni-MH da Olympus.

◆ Ligar/Desligar



Ligar:

Com o gravador desligado, coloque o interruptor POWER/HOLD na posição indicada pela seta.

- O aparelho será ligado e a tela acenderá.

Desligar:

Coloque o interruptor POWER/HOLD na direção indicada pela seta durante 1 segundo ou mais.

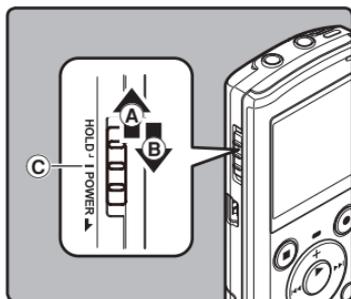
- O aparelho será desligado e a tela apagará.
- A função de continuar memoriza a posição de interrupção antes de ter desligado o aparelho.

Modo de economia de energia

Se o gravador estiver parado, ou não for utilizado durante mais de 5 minutos depois de ser ligado, entrará no Modo suspenso (economia de energia) e a tela apagará.

- Para sair do modo suspenso e acender a tela, pressione um botão.

◆ HOLD (Modo de retenção)



Colocar o gravador no modo de retenção (HOLD) (A):

Coloque o interruptor POWER/HOLD na posição HOLD.

- Quando a indicação [Bloqueado] aparece na tela, o gravador está no modo de retenção (HOLD).

Sair do modo de retenção (HOLD) (B):

Coloque o interruptor POWER/HOLD na posição C.

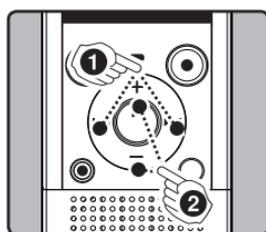
Notas:

- Ao pressionar um botão no modo de retenção (HOLD), o relógio ficará intermitente durante 2 segundos, mas o gravador não será desbloqueado.
- Se colocar o dispositivo no modo de retenção (HOLD) durante a reprodução (gravação), o funcionamento será desativado e o estado de reprodução (gravação) será mantido inalterado (Quando a reprodução termina ou a gravação usa toda a memória restante, o dispositivo pára).

◆ Ajustar a hora e a data [Data e Hora]

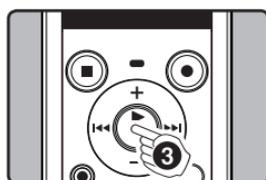
Se ajustar a hora e a data com antecedência, essas informações são armazenadas automaticamente quando os arquivos são gravados. O ajuste antecipado da hora e a data facilita o gerenciamento dos arquivos.

Ao instalar as pilhas pela primeira vez, ou quando as substituir, a indicação «Hour» aparece intermitente.



1 Pressione o botão ►►► ou ◀◀◀ para selecionar o item a ajustar.

- Selecione o item «hour» (hora), «minute» (minuto), «year» (ano), «month» (mês) e «day» (dia) com um ponto intermitente.



2 Pressione o botão + ou - para ajustar.

- Execute os mesmos passos, pressionando o botão ►►► ou ◀◀◀ para selecionar o item seguinte e, em seguida, pressione o botão + ou - para ajustar.
- Você pode optar entre uma visualização em 12 ou em 24 horas, pressionando o botão FOLDER/INDEX/SCENE durante o ajuste das horas e minutos.
- Você pode selecionar a ordem de «month» (mês), «day» (dia) e «year» (ano), pressionando o botão FOLDER/INDEX/SCENE ao ajustar estas opções.

3 Pressione o botão ► OK/MENU para concluir o ajuste.

- O relógio será iniciado de acordo com a data e hora ajustadas. Pressione o botão ► OK/MENU de acordo com o sinal de hora.
- Quando o gravador estiver no modo de stop, pressione sem soltar o botão STOP (■) para ver a [Data e Hora] e [Restam].

Alterar a hora e a data

Selecione [Data e Hora] a partir do menu no [Menu Disposit]. (consulte a seção « Configuração do menu » P.9, « Data e Hora [Time & Date] » P.14)

◆ Notas sobre as pastas

O gravador dispõe de cinco pastas, [A], [B], [C], [D] e [E].

Para alterar a seleção das pastas, pressione o botão FOLDER/INDEX/SCENE com o gravador parado.

Ⓐ Indicador de pastas

Nota:

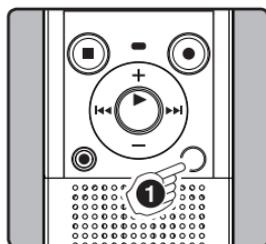
- Cada pasta permite armazenar até 200 arquivos.



Sobre a gravação

◆ Gravar

Antes de iniciar a gravação, selecione uma pasta entre [A] e [E]. Estas cinco pastas podem ser usadas de forma seletiva para distinguir o tipo de gravação, por exemplo: a Pasta [A] pode armazenar informações pessoais, enquanto a Pasta [B] pode ser dedicada para informações profissionais.



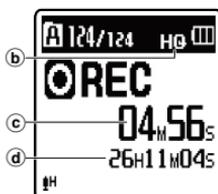
1 Pressione o botão FOLDER/INDEX/SCENE para selecionar a pasta desejada.

- Ⓐ Indicador de pastas
- Os novos arquivos de áudio gravados são salvos na última posição na pasta selecionada.



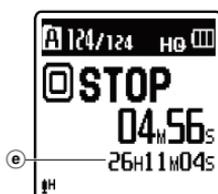
2 Pressione o botão REC (●) para iniciar a gravação.

- Aponte o microfone na direção da origem do som que será gravado.
- Ⓑ Modo de gravação/
- Ⓒ Tempo de gravação decorrido/
- Ⓓ Tempo restante de gravação



3 Pressione o botão STOP (■) para parar a gravação.

- Ⓔ Duração do arquivo

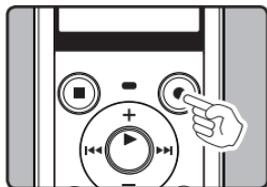


Nota:

Apenas no VN-8100PC

- Se for efetuada uma gravação nos modos estéreo ([192 kbps] ou [128 kbps]), essa será uma gravação monofônica efetuada através do microfone integrado, sendo o mesmo áudio gravado nos canais Esquerdo (L) e Direito (R).

◆ Pausa



Quando o gravador estiver no modo de gravação, pressione o botão **REC (●)**.

- O gravador será desativado após 1 hora em «Pausa Gravação».

Continuar a gravação:

Pressione novamente o botão **REC (●)**.

- A gravação continuará do ponto de interrupção.

◆ Para consultar rapidamente o conteúdo da gravação



Quando o gravador estiver no modo de gravação, pressione o botão **▶ OK/MENU**.

- Interrompa a gravação e o arquivo gravado será reproduzido.

◆ Sensibilidade do microfone

A sensibilidade do microfone pode ser ajustada conforme as necessidades de gravação.

Selecione [Sensor Micro] a partir do menu no [Menu Gravação].

(consulte a seção «Configuração do menu» ⁴³⁸ P. 9, «Sensor Micro [Mic Sense] (Sensibilidade do microfone)» ⁴³⁸ P. 11)

◆ Gravar com um microfone externo ou de outros dispositivos



Pode ser conectado um microfone externo ou outros dispositivos, e o som pode ser gravado. Efetue as seguintes conexões, conforme o dispositivo utilizado.

- Não conecte ou desconecte dispositivos no gravador durante a gravação.

Gravar com um microfone externo:

Conecte um microfone externo à entrada MIC do gravador.

Notas:

- O microfone incorporado deixará de funcionar ao conectar um microfone externo à entrada **MIC** do gravador.
- Também podem ser usados microfones com alimentação auxiliar.
- Se usar um microfone externo estéreo com o **[Modo Gravação]** ajustado em gravação monofônica, o áudio será gravado somente no canal L esquerdo*.
- Se usar um microfone externo monofônico com o **[Modo Gravação]** ajustado em gravação estéreo, fica ativa somente a gravação do microfone do canal L esquerdo*.

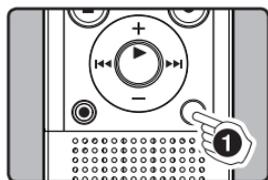
* Apenas no VN-8100PC.

Notas:

- Para garantir uma gravação desde o início, comece a gravar depois de ver acender a tela e a luz vermelha indicadora de gravação.
- Quando o tempo restante de gravação for inferior a 60 segundos, a luz indicadora de gravação ficará intermitente. Quando o tempo restante de gravação atingir 30 ou 10 segundos, a luz irá piscar mais rapidamente.
- **[Pasta Cheia]** aparece quando não for possível continuar a gravação. Selecione outra pasta ou elimine quaisquer arquivos desnecessários antes de gravar.
- **[Memória Cheia]** aparece quando a capacidade da memória estiver completa. Elimine quaisquer arquivos desnecessários antes de prosseguir com a gravação.
- Sempre que forem conectados dispositivos externos, efetue um teste de gravação e, em seguida, ajuste o nível de saída dos dispositivos externos.
- Sempre que efetuar ajustes no gravador relacionados à qualidade do som na reprodução, o sinal de saída de áudio pelo a saída **EAR** acompanha as alterações.

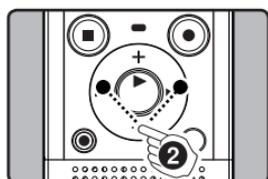
Sobre a reprodução

◆ Reprodução

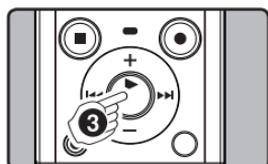


- 1** Pressione o botão **FOLDER/INDEX/SCENE** para selecionar a pasta desejada.

(a) Indicador de pastas



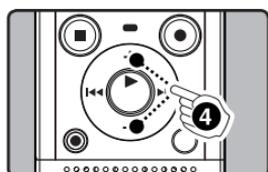
- 2** Pressione o botão **▶▶▶** ou **◀◀◀** para selecionar o arquivo a reproduzir.



- 3** Pressione o botão **▶OK/MENU** para iniciar a reprodução.

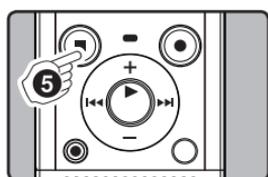
(b) Tempo de reprodução decorrido/

(c) Duração do arquivo



- 4** Pressione o botão **+** ou **-** para ajustar um volume de audição confortável.

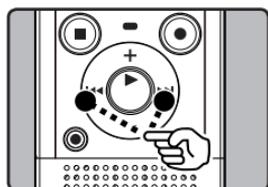
• O volume pode ser ajustado na faixa de [00] a [30].



- 5** Pressione o botão **STOP** (■) quando deseje parar a reprodução.

• A reprodução será interrompida naquele ponto. Quando a função de continuar estiver ativa, o ponto de interrupção será registrado, mesmo que a alimentação for desligada. Quando voltar a ligar a alimentação, a reprodução poderá continuar do local registrado.

◆ Avanço rápido e retrocesso rápido



Quando o gravador estiver no modo de stop, pressione sem soltar o botão **▶▶▶** ou **◀◀◀**.

• Se soltar o botão, a ação será interrompida. Pressione o botão **▶OK/MENU** para continuar a reprodução do ponto em que esta foi interrompida.

Quando o gravador estiver no modo de reprodução, pressione sem soltar o botão **▶▶▶** ou **◀◀◀**.

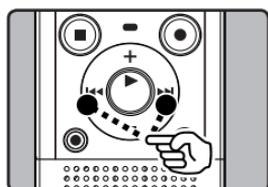
• Se soltar o botão, o gravador continuará a reprodução normal.

• Se houver uma marca de índice ou uma marca temporária no meio do arquivo, o gravador pára nesse ponto.

• **▶▶▶**: O gravador pára quando chega ao fim do arquivo. Continue a pressionar o botão **▶▶▶** para prosseguir com o avanço a partir do início do arquivo seguinte.

◀◀◀: O gravador pára quando atinge o início do arquivo. Continue a pressionar o botão **◀◀◀** para continuar a recuar a partir do final do arquivo anterior.

◆ Localizar o início do arquivo



Quando o gravador estiver no modo de stop ou no modo de reprodução, pressione o botão **▶▶▶**.

• O gravador avança para o início do arquivo seguinte.

Quando o gravador estiver no modo de reprodução, pressione o botão **◀◀◀**.

• O gravador avança para o início do arquivo atual.

Quando o gravador estiver no modo de stop, pressione o botão **◀◀◀**.

• O gravador volta ao início do arquivo anterior. Se o gravador parar no meio do arquivo, volta ao início do arquivo.

Quando o gravador estiver no modo de reprodução, pressione o botão **◀◀◀** duas vezes.

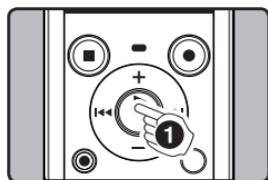
• O gravador volta ao início do arquivo anterior.

Notas:

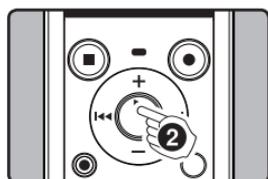
- Ao avançar para o início do arquivo durante a reprodução, o gravador inicia a reprodução na posição da marca de índice ou da marca temporária. A marca de índice e a marca temporária serão ignoradas se executar a operação no modo de stop.
- Se **[Pular Espaço]** não estiver ajustado como **[Pular Arquivo]**, o gravador avança/retrocede o tempo especificado e, em seguida, inicia a reprodução.

◆ Alterar a velocidade de reprodução

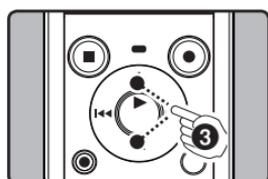
A velocidade de reprodução do arquivo pode ser alterada entre as velocidades de 0,5 e 2. Altere a velocidade conforme necessário como, por exemplo, para ouvir o conteúdo de uma reunião a uma velocidade rápida ou rever pontos que não conseguiu entender numa aula de línguas a uma velocidade lenta.



- 1 Pressione o botão ►OK/MENU para iniciar a reprodução.**



- 2 Quando o gravador estiver no modo de reprodução, pressione o botão ►OK/MENU para abrir a tela de ajuste da velocidade de reprodução.**



- 3 Pressione o botão + ou – para ajustar a velocidade de reprodução.**
 - [Reprod. x1,0] (Reprodução normal)
Velocidade normal de reprodução.
 - [Reprod. x0,5] – [Reprod. x0,9] (Reprodução lenta)
A velocidade da reprodução é reduzida.
 - [Reprod. x1,1] – [Reprod. x2,0] (Reprodução rápida)
A velocidade de reprodução torna-se mais rápida.
- 4 Pressione o botão ►OK/MENU para concluir o ajuste.**
 - Se você deixar o gravador por 3 segundos, a configuração será aplicada e o gravador voltará à tela original.

Mesmo que a reprodução seja interrompida, a velocidade atual de reprodução será preservada, de modo que a reprodução seguinte será feita a essa velocidade.

Nota:

- Tal como no modo de reprodução normal, você pode parar a reprodução, mover-se entre arquivos ou inserir uma marca de índice nos modos de reprodução lenta ou rápida.

◆ Reproduzir através de fones de ouvido



Você pode conectar fones de ouvido na saída EAR do gravador para audição.

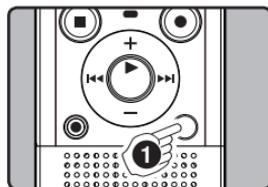
- Quando usar fones de ouvido, o alto-falante do gravador será desligado.

Notas:

- Para evitar irritação no ouvido, baixe o nível de volume antes de colocar os fones.
- Ao ouvir a reprodução através dos fones de ouvido não coloque o volume demasiado elevado. Poderá provocar danos no ouvido e redução da capacidade auditiva.

◆ Colocar uma marca de índice ou uma marca temporária

O uso de marcas de índice e marcas temporárias possibilita encontrar rapidamente aquilo que pretende ouvir fazendo avanço ou retrocesso rápido, ou quando procurar um arquivo. Não é possível colocar marcas de índice em arquivos criados em máquinas diferentes deste gravador, mas podem ser colocadas marcas temporárias, para lembrar temporariamente localizações desejadas. As marcas temporárias são, como o nome indica, temporárias. São apagadas automaticamente ao mover para outro arquivo ou quando conectar o gravador a um computador.



- 1 Quando o gravador estiver no modo de gravação ou no modo de reprodução, pressione o botão FOLDER/INDEX/SCENE.**



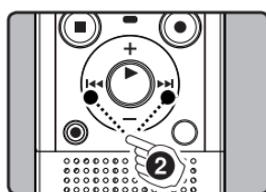
- Mesmo depois de ter sido colocada uma marca de índice ou uma marca temporária, a gravação ou a reprodução continuará, pelo que poderá colocar marcas de índice ou marcas temporárias em outros locais do mesmo modo.

Eliminar uma marca de índice ou uma marca temporária:

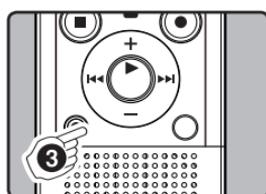


- 1 Localize a marca de índice ou temporária que pretende eliminar.**





2 Pressione o botão ▶▶ ou ◀◀ para selecionar uma marca de índice ou temporária para eliminar.



3 Quando o número de índice ou temporário aparecer na tela durante aproximadamente 2 segundos, pressione o botão ERASE.



- A marca de índice ou temporária é apagada.
- Os números de índice ou temporários que se seguem ao número de índice ou temporário apagado sobem automaticamente.

Notas:

- É possível colocar até 16 marcas temporárias e marcas de índice em um arquivo. Se tentar colocar mais de 16 marcas de índice ou marcas temporárias, aparece a mensagem [Índice Cheio] relativamente a marcas de índice, e a mensagem [Marca Temp Cheio] relativamente a marcas temporárias.
- Não é possível colocar ou eliminar marcas temporárias em um arquivo bloqueado.

◆ Como repetir a reprodução de um trecho

Esta função permite a repetição de uma parte do arquivo que está sendo reproduzido.



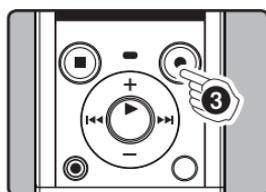
1 Pressione o botão ▶OK/MENU para iniciar a reprodução.



2 Pressione o botão REC (●) no ponto de início do trecho a ser repetido.



- O avanço e o retrocesso rápido podem ser usados se [A] estiver intermitente, como na reprodução normal, podendo avançar rapidamente inclusive até a posição final.
- Quando alcançar o fim do arquivo com [A] intermitente, esse ponto será a posição final, iniciando-se a reprodução repetidamente.



3 Pressione novamente o botão REC (●) na posição de término do trecho a ser repetido.

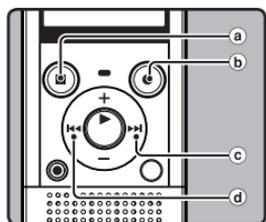


- O gravador reproduz repetidamente o trecho até que esta função seja cancelada.

Nota:

- Da mesma forma que no modo de reprodução normal, a velocidade de reprodução também pode ser alterada durante a reprodução repetida de trechos. Se forem inseridas ou eliminadas marcas de índice ou marcas temporárias durante a reprodução repetida de trechos, esta função será cancelada e o gravador regressará ao modo de reprodução normal.

Cancelar a função de reprodução repetida de trechos:

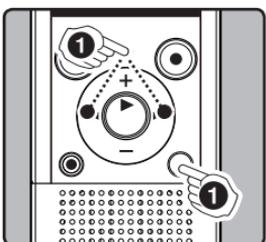


Se pressionar qualquer um dos seguintes botões, a reprodução repetida de trechos será cancelada.

- a) Pressione o botão STOP (■)
- b) Pressione o botão REC (●)
- c) Pressione o botão ▶▶
- d) Pressione o botão ◀◀

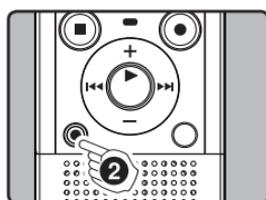
◆ Excluir

Você pode excluir um arquivo selecionado de uma pasta. Além disso, pode excluir simultaneamente todos os arquivos de uma pasta.

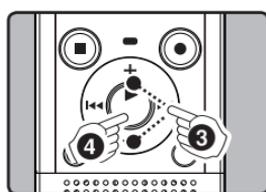


1 Selecione a pasta ou o arquivo que pretende excluir.



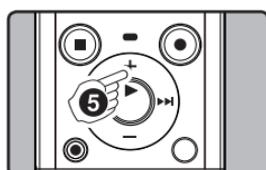


2 Quando o gravador estiver no modo de stop, pressione o botão ERASE.

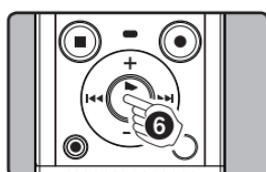


3 Pressione o botão + ou – para selecionar [Excluir n Pasta] ou [Excluir Arquivo].

4 Pressione o botão ► OK/MENU.



5 Pressione o botão + para selecionar [Iniciar].



6 Pressione o botão ► OK/MENU.

- Na tela aparece a indicação [Excluir!] e o processo de eliminação é iniciado.
- Quando o arquivo é eliminado, aparece na tela a indicação [Excluído!]. Os números de arquivos são novamente atribuídos de forma automática.



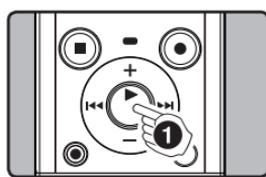
Notas:

- Os arquivos bloqueados e os arquivos definidos como só de leitura não podem ser excluídos.
- Se não for selecionada uma ação num período de 8 segundos, o gravador pára.
- O processamento pode demorar até 10 segundos. Nunca retire as pilhas durante este processo, pois poderá danificar os dados. Além disso, substitua as pilhas por pilhas novas para garantir que a carga das pilhas não se esgote durante o processamento.
- Não é possível eliminar pastas através do gravador.

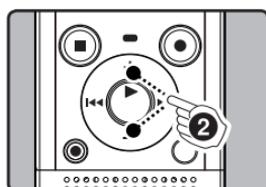
Configuração do menu

◆ Método de configuração do menu

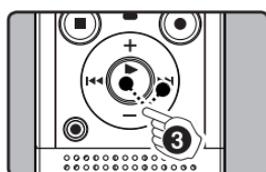
Os itens nos menus encontram-se categorizados, para ajustar qualquer item rapidamente. Para configurar um item de menu, siga as indicações abaixo.



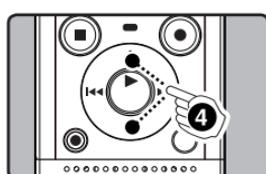
1 Quando o gravador estiver no modo de stop, no modo de reprodução ou no modo de gravação, pressione o botão ► OK/MENU durante 1 segundo ou mais.



2 Pressione o botão + ou – para acessar o item que pretende configurar.



3 Pressione o botão ► OK/MENU ou ►► para mover o cursor para acessar o item que pretende configurar.

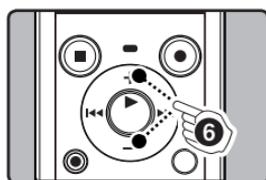


4 Pressione o botão + ou – para acessar o item que pretende configurar.

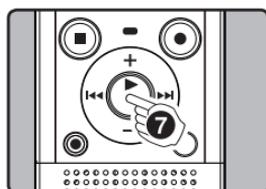




- 5 Pressione o botão ►OK/MENU ou ►►I.**
- Acessa a configuração do item selecionado.



- 6 Pressione o botão + ou - para alterar a configuração.**



- 7 Pressione o botão ►OK/MENU para concluir a configuração.**

- Será apresentada uma informação na tela quando os ajustes tiverem sido concluídos.
- Se pressionar o botão ◀◀ sem pressionar o botão ►OK/MENU, os ajustes serão cancelados e voltará para a tela anterior.



- 8 Pressione o botão STOP (■) para fechar a tela do menu.**

- Se você acessar o menu durante a gravação ou reprodução e pressionar o botão ◀◀, isto permitirá voltar à tela anterior sem interromper a gravação ou a reprodução.

Notas:

- O gravador pára se o deixar sem atividade durante 3 minutos durante uma operação de configuração no menu, caso não seja aplicado um item selecionado.
- A configuração do menu durante a gravação ou reprodução será cancelada após 8 segundos sem que tenha sido pressionado um botão.

◆ Menu Arquivo [File Menu]

Bloq Excluir [Erase Lock] (Bloqueio de eliminação)

Ao bloquear um arquivo se evita que dados importantes sejam acidentalmente eliminados. Os arquivos bloqueados não são excluídos ao selecionar a opção para excluir todos os arquivos de uma pasta.

- 1 Selecione [Bloq Excluir] a partir do menu no [Menu Arquivo].**

Na seleção do modo de menu:

- [LIGA]: Bloqueia o arquivo, impedindo que seja excluído.
- [DESLIGA]: Desbloqueia o arquivo, permitindo que seja excluído.

Ⓐ Indicador de bloqueio de arquivos



Dividir Arquiv [File Divide] (Apenas no VN-8100PC)

Os arquivos grandes com tempos de gravação longos podem ser divididos, de forma a facilitar a respectiva gestão e edição.

- 1 Selecione o arquivo que pretende dividir.**
- 2 Inicie a reprodução ou o avanço rápido do arquivo e pare a reprodução na posição em que pretende dividir.**
- 3 Selecione [Dividir Arquiv] a partir do menu no [Menu Arquivo].**
- 4 Pressione o botão + para selecionar [Iniciar] e, em seguida, pressione o botão ►OK/MENU.**
 - Aparece a mensagem [Dividindo!], e a divisão do arquivo é iniciada. A divisão estará concluída ao ser exibido [Dividir arquiv completado].

Notas:

- Só é possível dividir arquivos MP3 gravados neste gravador.
- O gravador não pode dividir arquivos se a pasta contém mais de 198 arquivos.
- Os arquivos bloqueados não podem ser divididos.
- Após dividir o arquivo, a parte frontal do arquivo será renomeada como [File name_1.MP3] e a parte final do arquivo será nomeada como [File name_2.MP3].
- Se um arquivo tiver um tempo de gravação extremamente curto, não poderá ser dividido mesmo que seja um arquivo MP3.
- Não remova a pilha durante a divisão de um arquivo. Esta ação poderá danificar os dados.



Propriedades [Property]

Selecione os arquivos para os quais pretende confirmar informações, antes de trabalhar com o menu.

- 1 Selecione [Propriedades] a partir do menu no [Menu Arquivo].**

Serão apresentadas na tela as informações [Nome] (Nome do arquivo), [Data] (Marca temporal), [Tamanho] (Tamanho do arquivo), [Taxa de bits] (Formato do arquivo).



◆ Menu Gravação [Rec Menu]

Sensor Micro [Mic Sense] (Sensibilidade do microfone)

A sensibilidade do microfone (integrado ou externo) pode ser ajustada conforme as necessidades de gravação.

1 Selecione [Sensor Micro] a partir do menu no [Menu Gravação].

Na seleção do modo de menu:

[Alta]: Sensibilidade alta de gravação, adequada para conferências com muitos participantes e para gravação de áudio à distância ou com volume baixo.

[Baixa]: Sensibilidade de gravação normal, adequada para ditados.

Ⓐ Indicador de sensibilidade do microfone

Notas:

- Se deseja gravar de forma nítida uma conversa de voz, ajuste [Sensor Micro] para [Baixa] e segure o microfone do gravador perto da boca do orador (5-10 cm).
- A função [Sensor Micro] somente fica disponível se [Gravar Cena] estiver [DESLIGA]. Ajuste [Gravar Cena] para [DESLIGA] para usar esta função.



Modo Gravação [Rec Mode]

Além dos modos de gravação estéreo* e mono, você também pode selecionar uma gravação dando prioridade à qualidade de som e uma gravação dando prioridade ao tempo de gravação. Selecione o modo de gravação conforme as suas necessidades.

* Apenas no VN-8100PC.

1 Selecione [Modo Gravação] a partir do menu no [Menu Gravação].

Na seleção do modo de menu:

Se a opção [MP3]* (Estéreo/Mono) estiver selecionada:

[192 kbps] (Estéreo), [128 kbps] (Estéreo), [48 kbps] (Mono)

Se o formato [WMA] (Mono) estiver selecionado:

[HQ] (gravação de som com alta qualidade), [SP] (gravação normal), [LP] (gravação de longa duração)

* Apenas no VN-8100PC.

Ⓐ Indicador do modo de gravação

Notas:

- Para garantir uma gravação desde o início, comece a gravar depois de ver a tela e a luz vermelha indicadora de gravação acessos.
- Para gravar uma reunião ou uma palestra com nitidez, use uma opção diferente de [LP] no [Modo Gravação].
- Se usar um microfone externo mono com o [Modo Gravação] ajustado para gravação estéreo, a gravação será efetuada somente com o microfone do canal L esquerdo (apenas no VN-8100PC).
- A função [Modo Gravação] somente fica disponível se [Gravar Cena] estiver [DESLIGA]. Ajuste [Gravar Cena] para [DESLIGA] para usar esta função.



Filtr Corte Bx [Low Cut Filter]

O gravador possui uma função de Filtro de Corte de Baixos, concebida para minimizar os sons de baixa frequência e gravar as vozes de forma mais nítida. Esta função pode reduzir o ruído provocado por ar condicionado, projetores e outros ruídos semelhantes.

1 Selecione [Filtr Corte Bx] a partir do menu no [Menu Gravação].

Na seleção do modo de menu:

[LIGA]: Ativa a função de Filtro de Corte de Baixos.

[DESLIGA]: Desativa esta função.

Ⓐ Indicador do Filtro de corte de Baixos

Nota:

- A função [Filtr Corte Bx] somente fica disponível se [Gravar Cena] estiver [DESLIGA]. Ajuste [Gravar Cena] para [DESLIGA] para usar esta função.



VCVA (Ativação pela Voz com Controle Variável)

Sempre que o microfone detecta que o som atingiu um determinado nível de volume, a função integrada VCVA (Variable Control Voice Actuator) inicia automaticamente a gravação, interrompendo-a quando o volume desce para um nível inferior ao do limiar definido. A função VCVA prolonga o tempo de gravação e conserva memória, interrompendo a gravação durante períodos de silêncio, o que contribui para uma reprodução mais eficiente.

1 Selecione [VCVA] a partir do menu no [Menu Gravação].

Na seleção do modo de menu:

[LIGA]: Ativa a função VCVA.

[DESLIGA]: Desativa esta função. A gravação continuará em modo normal.

Ⓐ Indicador de VCVA

Ajustar o nível de início/parada do ativador:

Se o ruído ambiente tiver uma alta intensidade, a sensibilidade inicial de VCVA pode ser ajustada de acordo com a situação de gravação.

1 Pressione o botão REC (●) para iniciar a gravação.

- Quando o volume de som for inferior ao nível de volume predefinido, a gravação é interrompida automaticamente após aproximadamente 1 segundo e [Espera] fica intermitente na tela. A luz indicadora de gravação acende-se quando a gravação é iniciada e fica intermitente quando a gravação é pausada.



2 Pressione o botão ►► ou ◀◀ para ajustar o nível de início/parada do ativador.

- O nível do VCVA pode ser ajustado dentre 15 valores diferentes.
- Quanto mais alto o valor, maior a sensibilidade do gravador a sons. Nos valores mais altos, até o som mais tênue ativar a gravação.

Notas:

- O nível de início/parada do ativador varia também de acordo com o modo de sensibilidade do microfone selecionado.
- Se o nível de início não for ajustado num período de 2 segundos, voltará para a tela anterior.
- Para garantir gravações bem sucedidas, recomenda-se que o nível de início/parada do ativador seja ajustado e testado com antecedência.
- A função [VCVA] somente fica disponível se [Gravar Cena] estiver [DESLIGA]. Ajuste [Gravar Cena] para [DESLIGA] para usar esta função.



Gravar Cena [Rec Scene] (Cenário de gravação)

A gravação pode ser efetuada a partir dos ajustes predefinidos [Memorando], [Reunião], [Conferência], de forma a corresponder ao cenário ou às circunstâncias da gravação. Você pode também guardar um ajuste personalizado de gravação.

- 1 Selecione [Gravar Cena] a partir do menu no [Menu Gravação].
- 2 Pressione o botão + ou – para seleccionar o item que pretende ajustar e, em seguida, pressione o botão ►OK/MENU ou ►►.

Na seleção do modo de menu:

Se a opção [Seleção Cena] estiver selecionada:

Pressione o botão + ou – para seleccionar o cenário de gravação que pretende usar e, em seguida, pressione o botão ►OK/MENU.

[DESLIGA]: Desativa esta função.

[Memorando]: Adequado para ditados.

[Reunião]: Adequado para gravar reuniões.

[Conferência]: Adequado para seminários com um número reduzido de pessoas.

[Cfg. Usuário]: Gravação com ajustes de menu salvos com [Salvar Cena].

- a) Indicador de cenário de gravação

Se a opção [Salvar Cena] estiver selecionada:

Pressione o botão ►OK/MENU.

- Você pode salvar os ajustes atuais do [Menu Gravação] em [Cfg. Usuário].

- Para alterar o [Gravar Cena], volte a tela para [Seleção Cena], pressionando sem soltar o botão FOLDER/INDEX/SCENE durante 1 segundo ou mais, com o gravador no modo de stop.

Nota:

- Os ajustes de menu das funções de gravação somente ficam disponíveis se [Gravar Cena] estiver [DESLIGA]. Ajuste [Gravar Cena] para [DESLIGA] para usar estas funções.



◆ Menu Reprod. [Play Menu]

Filtro de Voz [Voice Filter] (Apenas no VN-8100PC)

O gravador possui uma função de Filtro de Voz que corta os tons de alta e de baixa frequência durante a reprodução, seja normal, rápida ou lenta, permitindo uma reprodução nítida do áudio.

- 1 Selecione [Filtro de Voz] a partir do menu no [Menu Reprod.].

Na seleção do modo de menu:

[LIGA]: Ativa a função de Filtro de voz.

[DESLIGA]: Desativa esta função.

- a) Indicador do Filtro de voz



Modo Reprod. [Play Mode]

Você pode seleccionar o modo de reprodução adequado a sua preferência.

- 1 Selecione [Modo Reprod.] a partir do menu no [Menu Reprod.].

Na seleção do modo de menu:

Se a opção [Reprod. Área] estiver selecionada:

[Arquivo]: Para após reproduzir o arquivo atual.

[Pasta]: Reproduz continuamente os arquivos na pasta atual até ao último arquivo, parando em seguida.

Se a opção [Repetir] estiver selecionada:

[Repetir]: Ativa o modo de repetição da reprodução.

[DESLIGA]: Desativa esta função.

- a) Indicador do modo de reprodução



Notas:

- No modo [Arquivo], quando o gravador chega ao fim do último arquivo na pasta, a indicação [Fim] fica intermitente na tela durante dois segundos e o gravador pára no início do último arquivo.
- No modo [Pasta], quando o gravador chega ao fim do último arquivo na pasta, a indicação [Fim] fica intermitente na tela durante dois segundos e o gravador pára no início do primeiro arquivo da pasta.

Pular Espaço [Skip Space] (Intervalo de salto)

Esta função permite avançar ou recuar a reprodução de um arquivo por um período definido. Esta função é útil para mudar rapidamente para outra posição de reprodução ou para reproduzir repetidamente pequenos trechos.



- 1 **Selecione [Pular Espaço] a partir do menu no [Menu Reprod.].**

Na seleção do modo de menu:**Se a opção [Pular à Frente] estiver selecionada:**

[Pular Arquivo], [Pular 10seg.], [Pular 30seg.], [Pular 1min.], [Pular 5min.], [Pular 10min.]

Se a opção [Pular Atrás] estiver selecionada:

[Pular Arquivo], [Pular 1seg.] – [Pular 5seg.], [Pular 10seg.], [Pular 30seg.], [Pular 1min.], [Pular 5min.], [Pular 10min.]

Avanço/retrocesso na reprodução:

- 1 **Pressione o botão ►OK/MENU para iniciar a reprodução.**
- 2 **Pressione o botão ►► ou ◀◀.**
 - O gravador avança ou retrocede um espaço definido e inicia a reprodução.

Nota:

- Se houver uma marca de índice/marca temporária ou um avanço mais perto do que o espaço de avanço, o gravador avança/retrocede para essa posição.

◆ Menu LCD/Som [LCD/Sound Menu]**Tamanho Fonte [Font Size] (Tamanho do tipo de letra)**

Alterar o tamanho dos caracteres exibidos na tela.

- 1 **Selecione [Tamanho Fonte] a partir do menu no [Menu LCD/Som].**

Na seleção do modo de menu:

[Grande]: O texto aparece em caracteres grandes.

[Pequena]: O texto aparece em caracteres pequenos.

**Nota:**

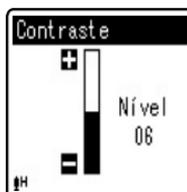
- Quando o [Tamanho Fonte] está ajustado como [Pequena] a aparência muda, de forma que mais informações sejam exibidas (consulte a seção «Tela (Monitor LCD)» P. 2).

Contraste [Contrast]

O contraste da tela pode ser ajustado em 12 níveis.

É possível ajustar o nível de contraste do LCD entre [01] e [12].

- 1 **Selecione [Contraste] a partir do menu no [Menu LCD/Som].**

**LED**

É possível ajustar esta opção para que a luz indicadora LED não acenda.

- 1 **Selecione [LED] a partir do menu no [Menu LCD/Som].**

Na seleção do modo de menu:

[LIGA]: A luz do LED será ativada.

[DESLIGA]: A luz do LED será apagada.

**Bipe [Beep] (Sinal sonoro)**

O gravador emite um sinal sonoro para alertar o usuário sobre as opções de botões ou avisos de erros. Os sons do sistema podem ser desativados.

- 1 **Selecione [Bipe] a partir do menu no [Menu LCD/Som].**

Na seleção do modo de menu:

[LIGA]: Ativa a função de Sinal sonoro.

[DESLIGA]: Desativa esta função.



Idioma(Lang) [Language(Lang)]

É possível selecionar o idioma exibido neste gravador.

1 Selecione [Idioma(Lang)] a partir do menu no [Menu LCD/Som].

[English], [Français], [Español], [Português(BR)]

Nota:

- O idioma passível de seleção depende da região.



◆ Menu Disposit. [Device Menu]

Data e Hora [Time & Date]

Ajuste a hora e data atuais se não estiverem corretas.

1 Selecione [Data e Hora] a partir do menu no [Menu Disposit.].

(consulte a seção «Ajustar a hora e a data [Data e Hora]» em P. 3)



Redef. Ajustes [Reset Settings] (Repor definições)

Esta opção volta todas as funções para sua configuração inicial (padrão de fábrica).

1 Selecione [Redef. Ajustes] a partir do menu no [Menu Disposit.].

Ajustes de menu após a redefinição (configuração inicial):

Menu Gravação:

[Sensor Micro] [Alta]
[Modo Gravação] [192 kbps]*1

[Filtr Corte Bx] [HQ]*2
[VCVA] [DESLIGA]
[Gravar Cena] [DESLIGA]

Menu Reprod.:

[Filtro de Voz]*1 [DESLIGA]
[Modo Reprod.] [Arquivo]

[Reprod. Área] [Arquivo]
[Repetir] [DESLIGA]

[Pular Espaço]

[Pular à Frente]

[Pular Atrás]

Menu LCD/Som:

[Tamanho Fonte]

[Contraste]

[LED]

[Bipe]

[Idioma(Lang)]

[Pular Arquivo]

[Pular Arquivo]

[Grande]

[Nível 06]

[LIGA]

[LIGA]

[English]

*1 Apenas no VN-8100PC

*2 Apenas no VN-8000PC

Nota:

- Após redefinir os ajustes, a hora e os números de arquivo são mantidos como antes da redefinição, sem voltar para seus valores iniciais.

Formatar [Format] (Formato)

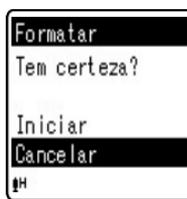
Se formatar o gravador, todos os arquivos serão apagados e todos os ajustes das funções voltarão para seus valores predefinidos, exceto a data e a hora. Transfira os arquivos importantes para um computador antes de formatar o gravador.

1 Selecione [Formatar] a partir do menu no [Menu Disposit.].



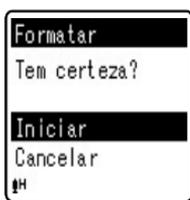
2 Pressione o botão + para selecionar [Iniciar] e, em seguida, pressione o botão ►OK/MENU.

- Após a exibição da mensagem [Dados serão excluídos] durante dois segundos, serão exibidas as mensagens [Iniciar] e [Cancelar].



3 Pressione novamente o botão + para selecionar [Iniciar] e, em seguida, pressione o botão ►OK/MENU.

- A formatação começa e a indicação [Formatando!] aparece intermitente na tela.
- Quando a formatação estiver concluída, aparecerá na tela a indicação [Formatado].



Notas:

- O processamento pode demorar até 10 segundos. Nunca retire as pilhas durante este processo, dado que poderá danificar os dados. Além disso, substitua as pilhas por pilhas novas para garantir que a carga das pilhas não se esgote durante o processamento.
- Nunca formate o gravador a partir de um PC.
- Ao formatar um cartão, todos os dados armazenados, incluindo os arquivos bloqueados e os arquivos só de leitura, são apagados.
- Após a formatação, os nomes dos arquivos de áudio poderão iniciar-se em [0001].
- Para repor os ajustes iniciais das funções, use a opção [Redef. Ajustes].

Info. Sistema [System info.] (Informações do Sistema)

Você pode consultar as informações do gravador na tela do menu.

1 Selecione [Info. Sistema] a partir do menu no [Menu Disposit.].

São mostradas as informações [Modelo] (Nome do modelo), [Versão] (Versão do sistema) e [Nº de Série] (Número de série).



Usar o gravador com o PC

Além de sua utilidade como gravador, esta unidade pode ser usada como memória externa de computador, como um dispositivo de armazenamento.

- Os arquivos gravados por este gravador podem ser reproduzidos no computador através do Windows Media Player. Também é possível transferir para o gravador os arquivos WMA, baixados com o Windows Media Player, e ouvi-los (exceto arquivos com proteção de direitos autorais).

Notas:

- Ao transmitir dados, aparece a indicação [Ocupado] e a luz indicadora de gravação fica intermitente. NUNCA desconecte o cabo USB enquanto a luz indicadora de gravação estiver intermitente. Se o fizer, os dados serão destruídos.
- No ambiente operativo Mac OS, os arquivos de formato WMA não podem ser reproduzidos.

◆ Ambiente operacional

Windows:

Sistema operacional: Microsoft Windows XP/Vista/7 (Instalação padrão)

Computadores compatíveis: Computadores Windows equipados com mais do que uma porta USB livre

Macintosh:

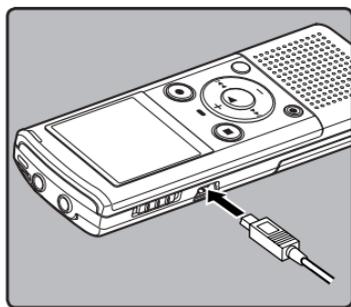
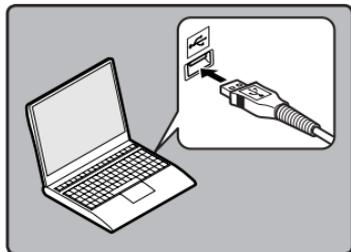
Sistema operacional: Mac OS X 10.4.11 – 10.6 (Instalação padrão)

Computadores compatíveis: Série Apple Macintosh equipada com mais do que uma porta USB livre

Nota:

- Ainda que o ambiente operacional cumpra os requisitos, não são suportados SO atualizados, ambientes de inicialização múltipla e computadores com modificações.

◆ Conectar ao PC



1 Ligue gravador.

2 Conecte o cabo USB à porta USB do PC.

3 Verifique se o gravador está parado e, em seguida, conecte o cabo USB à porta de conexão neste gravador.

Windows:

Ao abrir [Meu Computador], o gravador será reconhecido como uma unidade com o nome do produto.

Macintosh:

Assim que estiver ligado, o gravador será reconhecido como uma unidade com o nome do produto na área de trabalho.

- [Remoto] será exibido no gravador se o cabo USB estiver conectado.

Notas:

- Não use cabos de conexão USB diferentes do cabo fornecido. Se usar cabos de outros fabricantes poderá provocar danos no gravador. Não use o cabo USB fornecido em dispositivos de outros fabricantes.
- Consulte o manual do usuário do seu PC sobre a porta USB do PC.
- Encaixe completamente o cabo de conexão. Caso contrário, o gravador poderá não funcionar corretamente.
- Ao conectar o gravador através de um hub USB, o funcionamento poderá ficar instável. Nestes casos, evite o uso de um hub USB.

Desligar do PC:

Windows:

1 Clique em [] na barra de tarefas localizada no canto inferior direito da tela. Clique em [Safely remove USB Mass Storage Device].

- A letra da unidade poderá variar, de acordo com o PC utilizado.



2 Quando for exibida a janela com a indicação de que é seguro remover o hardware, clique em [OK].

3 Desligue o gravador do PC.

Macintosh:

- 1** Mova o ícone da unidade para este gravador, mostrado na área de trabalho, para a reciclagem, através do método arrastar e soltar.
- 2** Desligue o gravador do PC.



Nota:

- NUNCA desligue o cabo USB enquanto a luz indicadora de gravação estiver intermitente. Se o fizer, os dados serão destruídos.

Uso correto e seguro

Precauções gerais

- Não coloque o gravador em locais quentes e úmidos, tais como no interior de um carro exposto ao sol ou na praia durante o verão.
- Não guarde o gravador em locais húmidos ou empoeirados.
- Não use solventes orgânicos, como álcool ou diluente, para limpar o gravador.
- Não coloque o gravador acima ou perto de aparelhos elétricos, como TVs ou geladeiras.
- Evite gravar ou reproduzir próximo de celulares ou de outros equipamentos radiais, porque podem causar interferências e ruídos. Se verificar a existência de ruídos, desloque-se para outro local ou afaste o gravador do equipamento em questão.
- Evite o contato com areia ou sujeira. Podem causar danos irreparáveis.
- Evite vibrações fortes ou choques.
- Não desmonte, repare ou modifique a unidade.
- Não trabalhe com o aparelho enquanto conduz um veículo (como, por exemplo, automóvel, motocicleta, bicicleta, kart, etc.).
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças.

<Aviso sobre perda de dados>

As gravações guardadas na memória podem ser destruídas ou apagadas por erros de utilização, devido ao funcionamento incorreto do aparelho ou durante o processo de reparo.

Recomenda-se a realização de cópias de segurança e guardar os conteúdos importantes em outros dispositivos como, por exemplo, no disco rígido do computador.

A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela ocorrência de qualquer tipo de danos passivos ou danos de outra natureza, pela perda de dados devido a defeitos do produto, reparos realizados por terceiros que não façam parte da Olympus ou do respectivo serviço de assistência autorizado da Olympus.

Pilhas

⚠ Perigo:

- As pilhas não devem ser expostas a fontes de calor, aquecidas, desmontadas ou submetidas a curto-circuito.
- Nunca guarde pilhas em locais nos quais possam ficar expostas à luz directa do sol ou sujeitas a temperaturas elevadas, como num veículo quente, perto de uma fonte de calor, etc.

⚠ Aviso:

- Não solde os fios ou os terminais diretamente a uma pilha, nem modifique a mesma.
- Não ligue os terminais ⊕ e ⊖ um ao outro. Isto poderá provocar incêndio, sobreaquecimento ou choque elétrico.
- Ao transportar ou ao guardar as pilhas, certifique-se de que as coloca no estojo adequado para proteger os terminais. Não transporte nem guarde as pilhas juntamente com objetos de metal (como chaveiros).
Se este aviso não for respeitado, poderá ocorrer incêndio, sobreaquecimento ou choque elétrico.
- Não ligue as pilhas diretamente a uma entrada elétrica ou ao isqueiro do carro.
- Não introduza as pilhas com os terminais ⊕ e ⊖ invertidos.
- Em caso de contato do líquido das pilhas com os olhos, lave-os com água corrente e consulte um médico imediatamente.
- Não tente recarregar pilhas alcalinas, de lítio ou qualquer outro tipo de pilhas não recarregáveis.
- Nunca use pilhas com a proteção exterior danificada.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Se detectar qualquer tipo de anomalia no funcionamento deste produto como, por exemplo, ruído anormal, aquecimento, fumo ou cheiro de queimado:
 - ① retire as pilhas imediatamente, tendo o cuidado de não se queimar e
 - ② contate o revendedor ou o representante local da Olympus para obter assistência.
- Não exponha as pilhas à água. Não permita que os terminais entrem em contato com água.
- Não retire nem danifique a proteção isoladora das pilhas.
- Não use as pilhas se detectar algum problema como, por exemplo, fugas, alterações na cor ou irregularidades.
- Desligue o carregador se o carregamento ainda não estiver concluído depois de ter sido ultrapassado o tempo normal especificado.
- Se o líquido das pilhas entrar em contato com a pele ou com a roupa, lave imediatamente com água corrente.
- Afaste as pilhas de fontes de calor.

Advertência:

- Não exponha as pilhas a choques violentos.
- Quando use pilhas recarregáveis que não tenham sido usadas durante algum tempo, recarregue-as antes de usar.
- As pilhas recarregáveis têm uma duração limitada. Se o tempo de funcionamento diminui, mesmo que a pilha ou bateria tenha sido completamente recarregada sob a condição especificada, substitua-a por uma pilha ou bateria nova.

Resolução de problemas

Q1: Não acontece nada ao pressionar um botão.

A1: O interruptor **POWER/HOLD** pode estar colocado na posição **[HOLD]**.
As pilhas podem não ter carga.
As pilhas podem estar inseridas de forma incorreta.

Q2: Não sai qualquer som ou sai um som baixo do alto-falante durante a reprodução.

A2: O fone de ouvido pode estar conectado à entrada de gravação.
O volume pode estar no mínimo.

Q3: Não é possível gravar.

A3: Pressionando repetidamente o botão **STOP** (■) com o gravador parado, verifique se a tela apresenta o seguinte:

- O tempo de gravação restante da pasta selecionada pode ter chegado a **[00:00]**.

Verifique se a tela mostra **[Memória Cheia]** pressionando o botão **REC** (●).

Verifique se a tela mostra **[Pasta Cheia]** pressionando o botão **REC** (●).

Q4: A velocidade de reprodução é demasiado rápida (lenta).

A4: O gravador pode estar configurado para reprodução rápida (lenta).

Acessórios (Opcional)

- Microfone estéreo: ME51SW
- Microfone com zoom compacto (unidirecional): ME32
- Microfone mono de alta sensibilidade com cancelamento de ruído (unidirecional): ME52W
- Microfone com pinça de gravata (omnidirecional): ME15
- Microfone para telefone: TP7
- Conjunto de carregador e bateria recarregável de Ni-MH: BC400 (na Europa)
- Pilha recarregável de Ni-MH: BR401
- Cabo de conexão: KA333

Especificações

Características gerais

- **Mídia de gravação:**
Memória integrada
VN-8100PC: 2 GB
VN-8000PC: 1 GB
- **Formato de gravação:**
MP3* (MPEG-1 Audio Layer3),
WMA (Windows Media Audio)
- **Nível de entrada:** -70 dBv
- **Saída máxima de funcionamento:**
250 mW (alto-falante de 8 Ω)
- **Saída máxima de fones de ouvido:**
≤ 150 mV (de acordo com a EN 50332-2)
- **Saída de fones de ouvido com características de banda larga:**
75 mV ≤ (de acordo com a EN 50332-2)
- **Alto-falante:**
Integrado, de tipo dinâmico com
∅ de 28 mm
- **Entrada MIC:**
Miniplugue com ∅ de 3,5 mm,
impedância de 2 kΩ
- **Saída EAR:**
Miniplugue com ∅ de 3,5 mm,
impedância de 8 Ω ou mais
- **Alimentação:**
Pilha AAA (LR03) ou pilha recarregável
Ni-MH Olympus
- **Dimensões externas:**
108 mm × 39 mm × 16,8 mm
(excluindo saliências)
- **Peso:** 66 g (incluindo a pilhas)
- **Temperatura de funcionamento:** 0 – 42 °C

Resposta em frequência

- **Nos modos de gravação ou reprodução:**
Formato MP3
(Apenas no VN-8100PC)

Modo de gravação	Resposta em frequência
192 kbps	70 Hz até 19 kHz
128 kbps	70 Hz até 17 kHz
48 kbps	70 Hz até 10 kHz

Formato WMA

Modo de gravação	Resposta em frequência
HQ	70 Hz até 13 kHz
SP	70 Hz até 8 kHz
LP	70 Hz até 3 kHz

- **Microfone integrado (no modo de gravação):**
40 Hz até 14 kHz
 - No entanto, o limite máximo da Resposta em frequência depende de cada modo de gravação (consulte o diagrama acima).

* Apenas no VN-8100PC

Sobre os arquivos de música

Nos casos em que o gravador não consegue reproduzir arquivos de música que foram transferidos para o gravador, verifique se a frequência de amostragem e a taxa de bits se encontram na gama passível de reprodução. Consulte a seguir as combinações das frequências de amostragem e taxas de bits de arquivos de música que o gravador pode reproduzir.

Formato de arquivo	Frequência de amostragem	Taxa de bits
Formato MP3*	MPEG1 Layer3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz MPEG2 Layer3: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz	De 8 kbps a 320 kbps
Formato WMA	8 kHz, 11 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz	De 5 kbps até 320 kbps

* Apenas no VN-8100PC.

- Os arquivos MP3 de taxa de bits variável (nos quais as taxas de bits de conversão podem variar) podem não ser reproduzidos corretamente.
- Este gravador é compatível com Microsoft Corporation DRM9, mas não com DRM10.
- Mesmo se o arquivo for de um formato compatível para reprodução no gravador, o gravador não suporta todos os codificadores.

Guia de tempos de gravação

Formato MP3: (Apenas no VN-8100PC)

Modo de gravação	VN-8100PC (2 GB)
192 kbps	aprox. 22 h. 30 min.
128 kbps	aprox. 34 h.
48 kbps	aprox. 91 h. 30 min.

Formato WMA:

Modo de gravação	VN-8000PC (1 GB)	VN-8100PC (2 GB)
HQ	aprox. 67 h.	aprox. 134 h.
SP	aprox. 131 h.	aprox. 264 h.
LP	aprox. 421 h.	aprox. 843 h.

Notas:

- Os valores indicados acima são estimativos.
- É recomendável algum cuidado, já que as diferenças no tempo de gravação disponível aumentarão sempre que a taxa de bits for baixa.
- O tempo de gravação disponível poderá diminuir mais, caso sejam efetuadas várias gravações curtas. (O tempo de gravação disponível mostrado e o tempo gravado são indicações aproximadas).

Tempo máximo de gravação por arquivo

Formato MP3:

(Apenas no VN-8100PC)

192 kbps	aprox. 49 h. 40 min.
128 kbps	aprox. 74 h. 30 min.
48 kbps	aprox. 198 h. 40 min.

Formato WMA:

HQ	aprox. 26 h. 40 min.
SP	aprox. 53 h. 40 min.
LP	aprox. 148 h. 40 min.

Nota:

- Independente da quantidade de memória restante, o tempo máximo de gravação de som por arquivo está limitado aos valores anteriormente indicados.

Guia para a duração da bateria

Pilhas alcalinas:

Modo de gravação	Microfone incorporado (em modo de reprodução)	Alto-falante integrado (em modo de reprodução)	Reprodução com fones de ouvido
MP3 192 kbps*	aprox. 32 h.	aprox. 17 h.	aprox. 37 h.
WMA LP	aprox. 51 h.	aprox. 20 h.	aprox. 44 h.

Pilhas recarregáveis de Ni-MH:

Modo de gravação	Microfone incorporado (em modo de reprodução)	Alto-falante integrado (em modo de reprodução)	Reprodução com fones de ouvido
MP3 192 kbps*	aprox. 25 h.	aprox. 14 h.	aprox. 30 h.
WMA LP	aprox. 40 h.	aprox. 16 h.	aprox. 34 h.

* Apenas no VN-8100PC.

Notas:

- Os valores indicados acima são estimativos.
- A duração das pilhas foi medida pela Olympus. No entanto, pode variar bastante, de acordo com o tipo de pilha e as condições de utilização.

As especificações e o projeto estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.